

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 462/2003 НА КОМИСИЯТА

от 13 март 2003 година

**относно определяне на подробни правила на прилагане на режима,
приложим по отношение на вноса на някои продукти от свинско месо
с произход от държавите от АКТ за отмяна на Регламент (ЕО) №
2562/98**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. за общата организация на пазара на свинско месо¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1365/2000², и по-специално членове 8 и 22 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2286/2002 на Съвета от 10 декември 2002 г. относно режима, приложим по отношение на селскостопански продукти и стоки, получени в резултат на обработката на селскостопански продукти с произход от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (държавите от АКТ) и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1706/98³, и по-специално член 5 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2286/2002 въвежда измененията на режима за внос от държавите от АКТ, направени в резултат на Споразумението за партньорство между държавите от АКТ и ЕО, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.⁴ Член 1, параграф 3 от горепосочения регламент въвежда, за продуктите в приложение I към него, общ режим за намаляване на митата и специфичен режим за

¹ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1.

² ОВ L 156, 29.6.2000 г., стр. 5.

³ ОВ L 348, 21.12.2002 г., стр. 5.

⁴ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

намаляване на митата, в рамките на тарифните квоти, за някои продукти в приложение II към него.

(2) В резултат на тези нови режими за внос следва да се определят подробни правила за издаване на разрешителни за внос за продукти, отговарящи на условията за намалени мита. Регламент (ЕО) № 2562/98 на Комисията от 27 ноември 1998 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на организацията, приложима към вноса на някои продукти от свинско месо с произход от държавите от АКТ и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 904/90⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1006/2001⁶, трябва следователно да бъде отменен.

(3) За целите на управлението на тарифните квоти за внос следва да се прилагат общите правила, определени от Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г., посочващ общи подробни правила за прилагането на система от разрешителни за внос и износ и сертификати за предварително определяне на селскостопански продукти⁷, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2299/2001⁸, когато настоящият регламент не определя конкретни правила.

(4) За да осигури правилното управление на квотите, за заявленията за разрешителни за внос следва да се изискват обезпечения и следва да се определят конкретни условия за самите заявители. Квотите следва също да бъдат разпределени в течение на годината и трябва да бъде уточнен срокът на валидност на разрешителните.

(5) За да се осигури оптимално управление на тарифните квоти, настоящият Регламент се прилага от 1 януари 2003 г.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по свинското месо,

⁵ ОВ L 320, 28.11.1998 г., стр. 34.

⁶ ОВ L 140, 24.5.2001 г., стр. 13.

⁷ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1

⁸ ОВ L 308, 27.11.2001 г., стр. 19.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Всякакъв внос в Общността в рамките на Регламент (ЕО) № 2286/2002 за продуктите, включени в кодовете по КН, изброени в приложение I към настоящия регламент, подлежи на намалени мита при представяне на разрешително за внос.

Разрешителните се издават при условията, посочени в настоящия регламент и в рамките на квотите, определени в приложение II към Регламент (ЕО) № 2286/2002.

Член 2

Годишната тарифна квота от 500 тона, посочена в част Б от приложение I, се разпределя

както

следва:

- 25 % в периода от 1 януари до 31 март,
- 25 % в периода от 1 април до 30 юни,
- 25 % в периода от 1 юли до 30 септември,
- 25 % в периода от 1 октомври до 31 декември.

Член 3

1. Заявители за разрешителни за внос за продуктите, посочени в приложение I, могат да бъдат физически или юридически лица, които към момента на подаване на заявленията могат да докажат по удовлетворителен за компетентните органи на власт на държавите-членки начин, че са осъществявали активна търговия с трети страни в сектор свинско месо най-малко за 12 предходни месеца.

Обекти за търговия на дребно или ресторанти, обаче, които продават продукцията си на крайни потребители, се изключват от намалението на митата.

2. Заявленията за разрешително за внос могат да посочват само един от квотните номера, съдържащи се в приложение I. Те могат да включват няколко продукта, включени в различни кодове по КН. В такива случаи всички кодове по КН се посочват в раздел 16, а описанието им в раздел 15 от заявленията за разрешително и разрешителните.

Заявленията трябва да бъдат за минимум един тон и максимум 100 % от количеството на въпросната квота и периода, определен в член 2.

Член 4

1. Раздел 8 от заявленията за разрешителни и разрешителните посочва страната по произход; от разрешителните произтича задължение за внос от посочената страна.

2. Раздел 20 от заявлението за разрешително и разрешителното съдържа някое от следните вписвания:

- Producto ACP - Reglamentos (CE) n° 2286/2002 y (CE) n° 462/2003
- AVS-produkt - forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003
- AKP-Erzeugnis - Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003
- Προϊόν ΑΚΕ – Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003- ACP product - Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003
- Produit ACP - règlements (CE) n° 2286/2002 et (CE) n° 462/2003
- Prodotto ACP - regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003
- ACS-product - Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003
- Produto ACP - Regulamentos (CE) n.o 2286/2002 e (CE) n.o 462/2003
- AKT-tuote - asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003
- AVS-produkt - förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

3. Раздел 24 от разрешителното съдържа някое от следните вписвания:

- Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) n° 462/2003
- Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003
- Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003
- Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003
- Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003
- Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) n° 462/2003
- Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003
- Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003

- Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003
- Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003
- Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

Член 5

1. Заявленията за разрешителни могат да бъдат подавани единствено през първите седем дни от месеца, предхождащ всеки от периодите, посочени в член 2.
2. Заявленията се считат за недействителни, ако заявителите не декларират писмено, че не са подавали и няма да подават други заявления за продукти от същата квота за въпросния период в държавата-членка, където е депозирано заявлението, или в друга държава-членка. Ако кандидатът подаде повече от едно заявление за продукти от една и съща квота, нито едно от заявленията няма да се счита за действително.
3. Държавите-членки уведомяват Комисията на третия работен ден след приключването на периода за подаване на заявления за заявленията, подадени за всеки от въпросните продукти. Уведомлението е във вид на списък на заявителите и количествата по квоти.

Всички уведомления, съдържащи “нулеви” сведения, се изпращат по факс или електронна поща в посочения работен ден по модела, включен в приложение II за случаите, в които не са били подадени заявления и моделите, показани в приложения II и III за случаите, в които има подадени заявления.

4. Комисията решава в каква степен могат да бъдат отпуснати количества във връзка със заявленията.

Ако количествата, за които има заявления за разрешителни, надхвърлят наличните количества, Комисията определя единен процент за намаляване на заявените количества.

Ако общото заявено количество е по-малко от наличното количество, Комисията изчислява оставащото количество, което се прибавя към наличното количество за следващия период на същата година.

5. Разрешителните се издават възможно най-скоро след решението на Комисията за приемане на заявленията.

6. Държавите-членки съобщават на Комисията преди края на четвъртия месец след всеки годишен период, определен в член 2, действително внесените количества по настоящия регламент през този период.

Всички съобщения, включително за липса на внос, се извършват по модела, показан в приложение IV.

Член 6

1. Разрешителните за внос са валидни за 150 дни от датата на реалното им издаване съгласно член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1291/2000. Разрешителните обаче не са валидни след 31 декември на годината на издаване.

2. Разрешителните за внос, издадени съгласно настоящия регламент, са непрехвърляеми.

Член 7

За заявленията за разрешителни за внос за всички продукти се депозира обезпечение от 20 EUR на 100 килограма.

Член 8

Внос съгласно режимите за намаляване на митата, предвиден в настоящия регламент, може да бъде извършен, само ако произходът на въпросните продукти е удостоверен от компетентните органи на власт на държавите-износителки в съответствие с правилата за произход, приложими за въпросните продукти съгласно Протокол 1 към Споразумението за партньорство между държавите от АКТ и ЕО, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.

Член 9

Освен в случаите, когато настоящият регламент предвижда друго, се прилага

Регламент	(ЕО)	№	1291/2000.
-----------	------	---	------------

Член 10

Регламент (ЕО) № 2562/98 се отменя.

Член 11

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 януари 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 март 2003 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

А. Продуктите, посочени в член 1, параграф 3 и приложение I към Регламент (ЕО) № 2286/2002, отговарящи на условията за намаляване на извънквотни митнически ставки

Код по КН	Намаление на митото (%)
0103 91 10 0103 92 11 0103 92 19 1501 00 11 1501 00 19 1602 10 00 1602 20 90 1602 41 10 1602 42 10 1602 49 1602 90 10 1602 90 51 1902 20 30	16

Б. Продуктите, посочени в член 1, параграф 3 и приложение II към Регламент (ЕО) № 2286/2002, отговарящи на условията за намаляване на митническите ставки, попадащи в квота

Номер на заповед	Номер на квота	Код по КН	Намаление на митото (%)	Годишно количество (тонове)
------------------	----------------	-----------	----------------------------	--------------------------------

09.4029	Q7	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 ⁽¹⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 ⁽¹⁾ 0203 29 59 0209 00 11 0209 00 19 0209 00 30 0210 11 11 до 0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 10 до 0210 19 89 0210 99 41 0210 99 49	50	500
⁽¹⁾ С изключение на филе миньон, представено отделно.				

Номер на заповед	Номер на квота	Код по КН	Намаление на митото (%)	Годишно количество (тонове)
09.4028	Q8	160100	65	500

ПРИЛОЖЕНИЕ II
Регламент (ЕО) № 462/2003 – АКТ внос

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ – DG AGRI/D/2 – Свинско месо

Заявление за разрешително за внос	Дата	Период
Държава-членка: Подател: Информация за контакт: Тел: Факс:		
До: DG AGRI/D/2 Факс: (32 2) 296 62 79 или AGRI-D2@cec.eu.int		
Номер на квота	Квота, за която се отнася заявлението	
Q7		
Q8		

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Регламент (ЕО) № 462/2003 - АКТ внос

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ – DG AGRI/D/2 – Свинско месо		
Заявление за разрешително за внос	Дата	Период
Държава-членка		

(тонове)

Номер на квота	Код по КН	Заявител (име и адрес)	Количество	Страна по произход
Q7				

		Общо		
--	--	------	--	--

(тонове)

Номер на квота	Код по КН	Заявител (име и адрес)	Количество	Страна по произход
Q8		Общо		

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Съобщаване на действително внесените количества

Държава-членка.....

Прилагане на член..... от Регламент.....

Количества на действително внесените продукти

До: DG AGRI/D/2 Факс: (32 2) 296 62 79 или AGRI-D2@cec.eu.int

Номер на квота	Действително внесени количества	Страна по произход

--	--	--